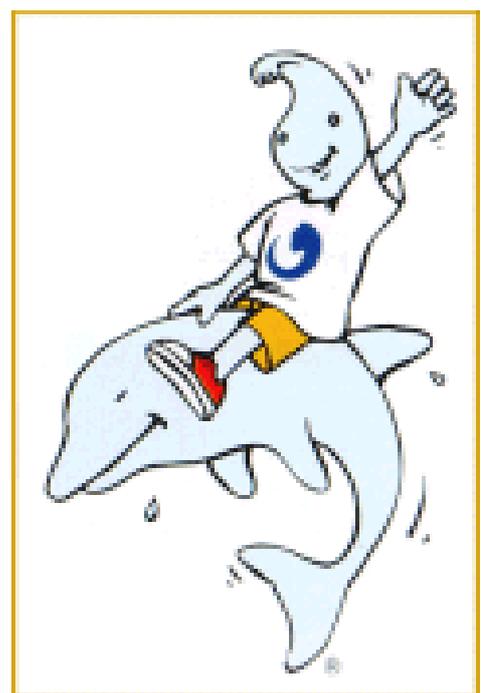
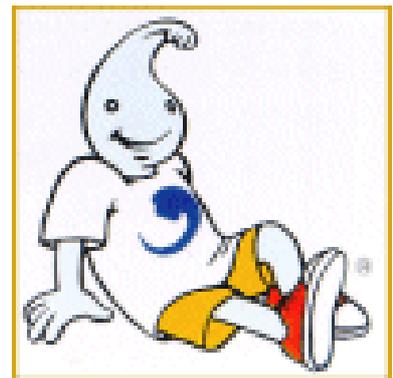
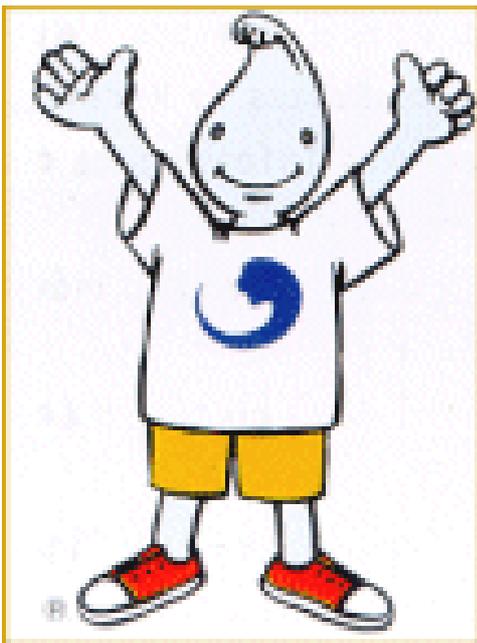




LISBOA
EXPO'98[®]

22 de mayo – 30 de septiembre



EMPLAZAMIENTO

Parque de las Naciones – Parque Expo 98

Proyecto Urbano:
Recinto:

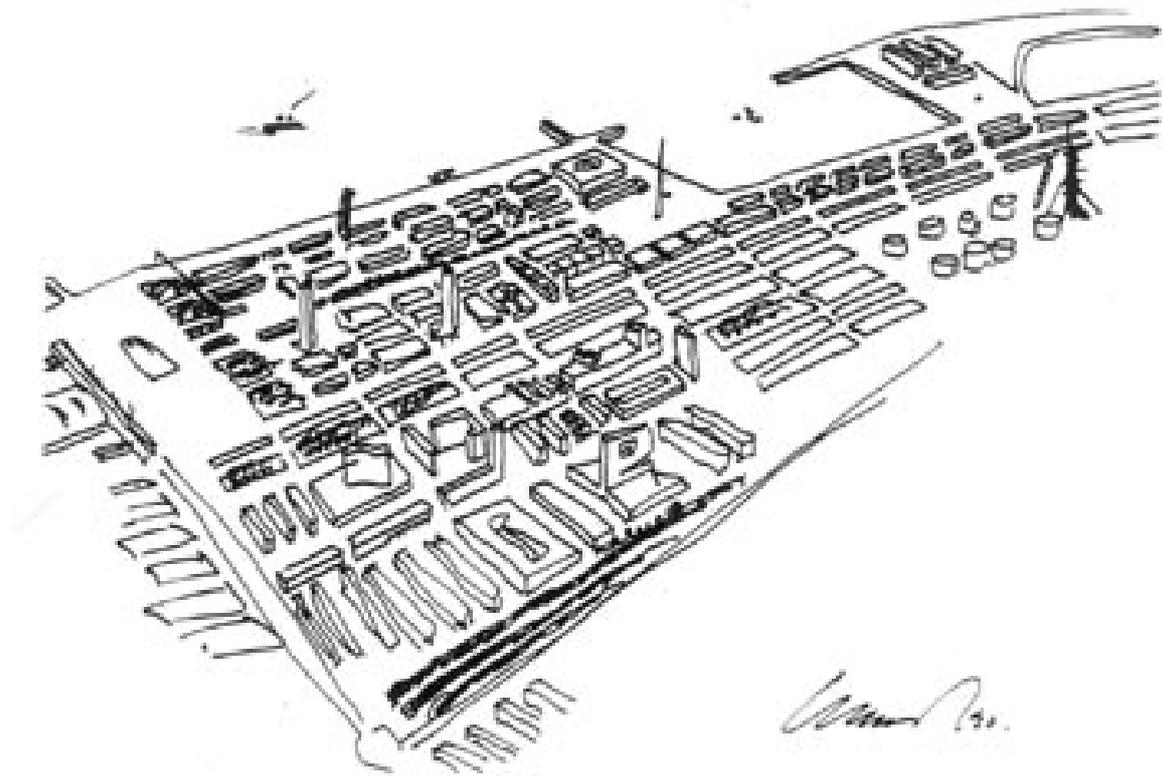
340 hectáreas
60 hectáreas



LISBOA ORIENTAL ANTES DE LA EXPO

La zona se encontraba en un grave proceso de deterioro, en especial desde el punto de vista ambiental. Decenas de estructuras industriales abandonadas, contenedores antiguos y deteriorados y hasta incluso material de guerra eran el panorama que se podía obtener de la zona.







ASISTENCIA

Esperada: 8.5 millones de personas
Registrada: 10 millones de personas

TEMA

Exposición Especializada:

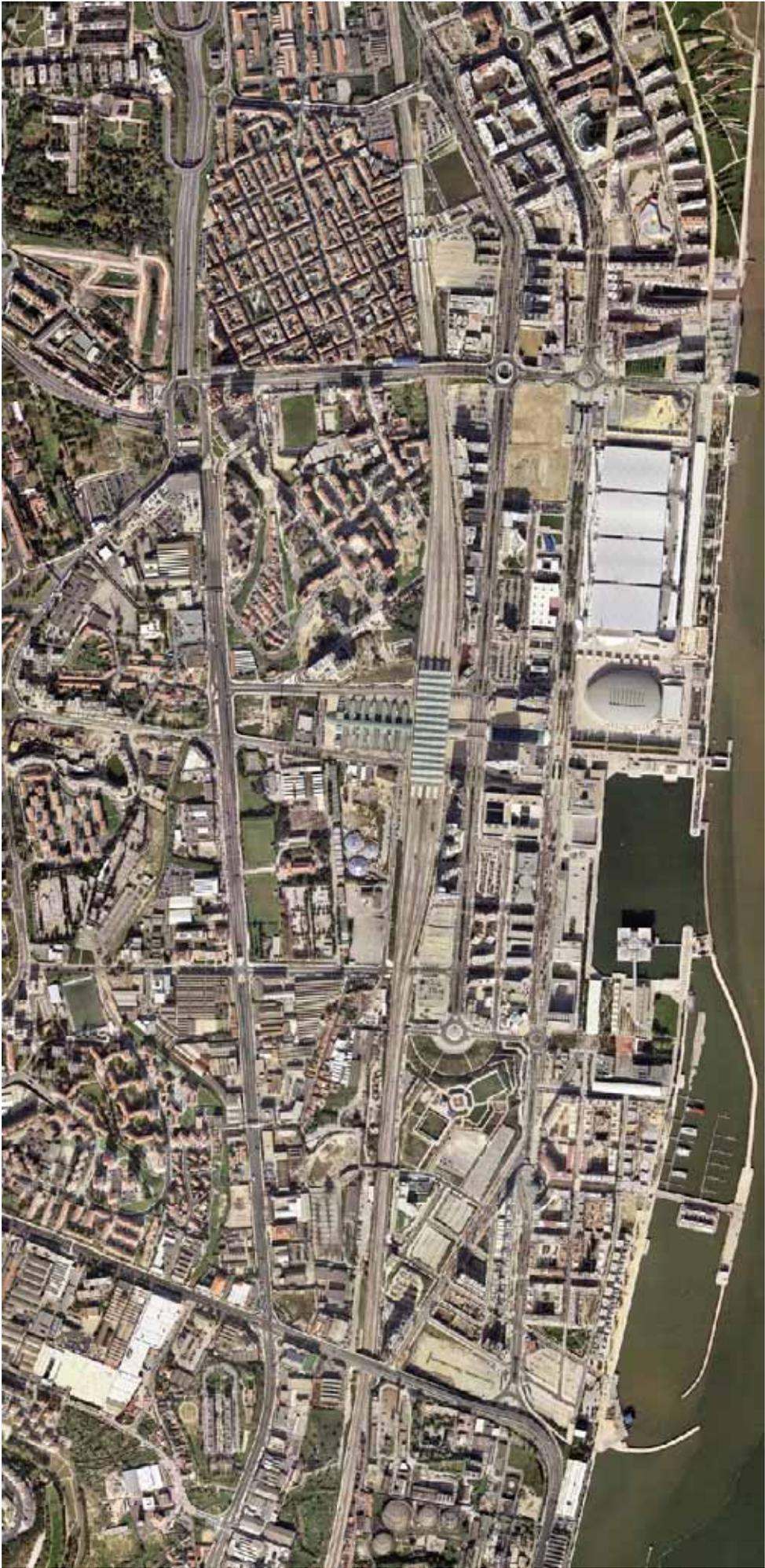
“LOS OCEÁÑOS, PATRIMONIO DEL FUTURO.”

La Expo de 1998 fue llamado a conocer mejor los océanos, usar responsablemente sus recursos y tomar conciencia de la importancia de este patrimonio y la necesidad de preservarlo para las generaciones futuras.

- Conocimiento de los Mares, Recurso de los Océanos
- Los Océanos y el equilibrio planetario
- Los Océanos y el ocio
- Los Océanos, fuente de inspiración artística.

PARTICIPANTES

146 países
14 organizaciones internacionales



PABELLONES

Mapa Geral General Map Mapa General

Este é o recinto da EXPO'98.
Consulte o mapa e a legenda
para localizar os Pavilhões,
Áreas Temáticas e Serviços.

This is the EXPO'98 site.
Consult the map and the key below
to locate Pavilions, Thematic Areas
and Services.

Este es el recinto de EXPO'98.
Consulte el mapa y las leyendas
para localizar los Pabellones,
Áreas Temáticas y Servicios.



<p>1 Pavilhão do Conhecimento Exposition of the Sea Pavilion Pavilhão do Conhecimento do Mar</p> <p>2 Pavilhão do Futuro Pavilhão do Futuro Pavilhão do Futuro</p> <p>3 Pavilhão da Utopia Utopia Pavilion Pavilhão da Utopia</p> <p>4 Pavilhão dos Oceanos Oceans Pavilion Pavilhão dos Oceanos</p> <p>5 Pavilhão de Portugal Portuguese Pavilion Pavilhão de Portugal</p>	<p>6 Pavilhão da Realidade Virtual Virtual Reality Pavilion Pavilhão de Realidade Virtual</p> <p>7 Edição Náutica Nautical Edition Edição Náutica</p> <p>8 Jardins Garcia de Orta Garcia de Orta Gardens Jardins Garcia de Orta</p> <p>9 Jardins de Água Parcaiz Vitalis Water Gardens Vitalis Park Jardins de Água Parcaiz Vitalis</p> <p>10 Área Internacional Sul South International Area Área Internacional Sul</p>	<p>11 Área Internacional Norte North International Area Área Internacional Norte</p> <p>12 Área dos Participantes Nacionais National Participants Area Área dos Participantes Nacionais</p> <p>13 Área das Organizações Internacionais International Organizations Area Área das Organizações Internacionais</p> <p>14 Pavilhão da União Europeia European Union Pavilion Pavilhão da União Europeia</p> <p>15 Pavilhão de Música Music Pavilion Pavilhão de Música</p>	<p>16 Pavilhão dos Comendados Portugueses Portuguese Comendados Pavilion Pavilhão dos Comendados Portugueses</p> <p>17 Pavilhão do Território Territory Pavilion Pavilhão do Território</p> <p>18 Área Central de Serviços Central Services Area Área Central de Serviços</p> <p>19 Exposição Lançamento da Visão Europeia "La Diversidad del Agua" European Vision Launching Exhibition Exposição Lançamento da Visão Europeia "La Diversidad del Agua"</p>	<p>20 Exposição "Os Canaviais de Puzosiana" The Puzosiana Reeds Exhibition Exposição "Os Canaviais de Puzosiana"</p> <p>21 Área VIP das Empresas Corporate VIP Area Área VIP das Empresas</p> <p>22 Exposição "Mundo Coca-Cola" World Coca-Cola Exhibition Exposição "Mundo Coca-Cola"</p> <p>23 Exposição "As Crianças e o Homem" Children and the Human Exhibition Exposição "As Crianças e o Homem"</p> <p>24 Pavilhão Swatch Swatch Pavilion Pavilhão Swatch</p>	<p>25 Pavilhão de Água+UNICER Water Pavilion+UNICER Pavilhão de Água+UNICER</p> <p>26 Exposição Crianças Das 1900s ao 2100s Children's Pavilion from 1900s to 2100s Exposição Crianças Das 1900s ao 2100s</p> <p>27 Pavilhão Oceanário Oceanarium Pavilion Pavilhão Oceanário</p> <p>28 EXPO Atletismo EXPO Athletics EXPO Atletismo</p> <p>29 Torre Vasco da Gama Vasco da Gama Tower Torre Vasco da Gama</p>	<p>30 Jardim do Colégio das Rainhas Rainha's College Garden Jardim do Colégio das Rainhas</p> <p>31 Teatro Camões+Salvador Varreza Camões Theatre+Salvador Varreza Teatro Camões+Salvador Varreza</p> <p>32 Antefixo na Doca Dock Antefixo Antefixo na Doca</p> <p>33 Praça Sany Sany Plaza Praça Sany</p> <p>34 Pólo Promenade Promenade Pole Pólo Promenade</p>	<p>35 Osmos Pólos Osmos Poles Osmos Pólos</p> <p>36 Pólo 1 Pole 1 Pólo 1</p> <p>37 Pólo 2 Pole 2 Pólo 2</p> <p>38 Pólo 3 Pole 3 Pólo 3</p> <p>39 Pólo 4 Pole 4 Pólo 4</p> <p>40 Pólo 5 Pole 5 Pólo 5</p> <p>41 Pólo de Bojador Bojador Pole Pólo de Bojador</p> <p>42 Área Aberta Open Area Área Aberta</p> <p>43 Jardim de Teor Theory Garden Jardim de Teor</p> <p>44 Jardim de Teor Theory Garden Jardim de Teor</p> <p>45 Jardim de Teor Theory Garden Jardim de Teor</p>
--	---	--	--	---	---	--	--

<p>Informações Information Información</p> <p>WC WC Azuis</p> <p>Polícia Police Polícia</p>	<p>Farmácia Chemist Farmácia</p> <p>Unidades Médicas Medical Unit Unidades Médicas</p> <p>Apoio a grupos Group support Apoio a grupos</p>	<p>20h00 com excepção dos Pavilhões da Realidade Virtual (00h00e) e da Utopia (última sessão às 21h00).</p> <p>20h00 com excepção do Pavilhão da Realidade Virtual e do Pavilhão da Utopia (última sessão 21h00).</p> <p>Últimas entradas nos Pavilhões, consulte o Guia do Dia. Últimas entradas en los Pabellones, consulte la Guía del día.</p> <p>A programação diária de Expo'98 poderá sofrer alterações por motivos de força maior. For reasons beyond our control the daily programme may be subject to some alterations.</p> <p>La programación diaria de la Expo'98 podrá sufrir alteraciones por causas de fuerza mayor.</p>	<p>Reentrada não permitida excepto para passes de 3 meses. Reentrada não permitida excepto para passes de 3 meses. Reentrada no permitted except for holders of three month passes.</p> <p>É recomendável o uso de chapéu e beber água com frequência. It is recommended to use a hat and drink water frequently. Es recomendable el uso de sombrero e beber agua con frecuencia.</p> <p>Todas as crianças até aos 10 anos devem usar "pulseira de identificação" com detalhes distribuídos nos Portais do Recinto. All children under the age of 10 must wear an identification bracelet provided at the Exposition Entrances.</p> <p>Todas las niños hasta los 10 años deben usar "pulsera de identificación" distribuidas en los Portales del Recinto. Se o seu acompanhante for cego, as Informações disponibilizam material para consulta durante a visita. If you are accompanying a blind person, there is material at your disposal for consultation during the visit at the Information Points. Si su acompañante es ciego, las Informaciones disponen de material para consulta durante la visita.</p>	<p>Não é permitido entrar no Recinto com rádios móveis, com comida, ou com animais. Entry to the Exposition site is strictly prohibited to anyone carrying a radio (programmable-recorder), food or animals. No está permitido entrar en el recinto con radios portátiles, comida o animales.</p> <p>Para obter informações complementares poderá ligar para a Linha Verde EXPO'98: 0800211998 ou consultar a internet http://www.expo98.pt. For additional information you may ring the EXPO'98 Freephone Helpline 0800211998 or consult the internet at http://www.expo98.pt.</p> <p>Para obtener informaciones complementarias puede llamar a la Línea Verde EXPO'98: 0800211998 o consultar en internet http://www.expo98.pt.</p>
--	--	--	--	---

Pabellones Temáticos:

- Exhibición náutica
- Jardines del Agua
- Jardines Garcia de Orta
- Pabellón del Conocimiento de los Mares
- Pabellón del Futuro
- Pabellón de los Oceanos
- Pabellón de Portugal
- Pabellón de la Realidad Virtual
- Pabellón de la Utopía



Pabellones de los Participantes:

- Internacional Norte
- Internacional Sur
- Organizaciones Internacionales
- Organizaciones Nacionales
- Empresas



PROYECTO URBANO

DOS VELOCIDADES

1998: Recinto y accesos

2010: Desarrollo global del àrea



1998



2010

EL FUTURO: LISBOA EN EL 2010



Principe Perfeito
Promontorio Arquitectos
Hotel y Oficinas
Aprovado



Norfin Office Park

Arqs. Nuno Leónidas, Miguel Rocha e Saraiva, Frederico Valsassina
Oficinas
En construcción: 2006



ExpoBi 2

Oficinas
En construcción: 2005



Edificio de las Naciones
Arqs. Regino Cruz y Frederico Valsassina
En construcción



Edifício Mar Vermelho
Arqs. Marc Rolinet y Miguel Correia
Oficinas
En construcción



Parque Oriente
Arq. Tirone Nunes
Aprovado



Envolverte Parque de las Naciones



Panoramic
AA Arquitectos
Vivienda y Oficinas
Aprovado

